

bruksanvisning

KIDSFLEX +
KIDSFLEX R129
Edition



Innholdsfortegnelse

1	GENERELL INFORMASJON	4
1.1	Forord	4
1.2	Formål og indikasjon	5
1.3	Merknader	5
1.4	Erklæring om samsvar	5
1.5	Garantibetingelser	5
1.6	Service og reparasjoner	6
1.7	Bruksopplæring	6
1.8	Montering i bilen	7
1.9	Festing av barnet i bilbarnestolen	7
2	SIKKERHETSINFORMASJON	8
3	HÅNTERING AV GRUNNMODELLEN	9
3.1	Justering av hodestøtten	9
3.2	Justering av setedybden	9
3.3	Justering av ryggvinkelen	9
3.4	Justering av skulder- og hoftelbter	10
3.5	Justering av belteføringen	10
4	BRUK AV EKSTRAUTSTYR	11
4.1	ISOFIX-adapter	11
4.2	Klemmeslag	12
4.3	Støtte- og sikkerhetsputer	13
4.4	Brystpute	13

Innholdsfortegnelse

4.5	Abduksjonskile	14
4.6	Setehellingsjustering	14
4.7	Fotbenk / fotstøtterulle	15
4.8	Dreieadapter	15
4.9	Beskyttelsesmatte	16
4.10	Koblingsstropp for skulderstropper	16
5	GARANTI	17
6	MERKING	18
7	VEDLIKEHOLD OG PLEIE	19
7.1	Fjerning av trekk	19
8	TEKNISKE	20

1. Generell informasjon

1 Generell informasjon

1.1 Forord

Du har valgt bilbarnestolen «KIDSFLEX» og får herved et høykvalitetsprodukt fra vårt firma. Vi takker deg for tilliten du viser oss.

For at du skal ha glede av dette produktet i lang tid og at det skal gjøre hverdagen din enklere, overrekker vi deg denne bruksanvisningen. Den viser deg riktig og enkel bruk samt nødvendig pleie og vedlikehold. For å unngå skader på grunn av feil bruk og for å sikre optimal bruk, må du lese følgende instruksjoner og anvisninger nøye. Hvis du har spørsmål eller problemer, kan du kontakte forhandleren. Vi ønsker deg problemfri bruk og håper at produktet vårt oppfyller dine forventninger.

Vi forbeholder oss retten til tekniske endringer i forhold til den utførelsen som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Før du monterer produktet i bilen og bruker det for første gang, ber vi deg spesielt om å lese og følge monteringsanvisningen på side 7.

Sørg for at bruksanvisningen forblir på produktet, slik at den er tilgjengelig for alle brukere.

HERNIK GmbH

1. Generell informasjon

1.2 Formål og indikasjon

KIDSFLEX er utviklet for transport av barn med spesielle behov i motorvogner. Barn med dårlig kontroll over hodet og overkroppen (f.eks. infantil cerebral parese, muskeldystrofi, hypotoni) kan støttes i sin holdning ved hjelp av individuelt justerbare bryststøtter og spesielle polstringer, slik at sikker transport kan garanteres.

Viktig ekstraputstyr gjør det mulig å ta hensyn til spesielle behov, f.eks. setevinkel eller montering av en stabil abduksjonskile eller fotstøtte. Mer informasjon finner du i kapittelet «4» (Sikkerhetsutstyr).

1.3 Merk

KIDSFLEX rehabiliteringsbarnesete er konstruert for bruk på baksetet i en personbil og forutsetter at det finnes et fungerende 3-punkts sikkerhetsbelte. Setet kan monteres både bak passasjeretsetet og – ved ombygging – bak førersetet.

I tillegg til bilens 3-punkts sikkerhetsbelte er barnesetet utstyrt med en 5-punkts bryst- og skulderbelte som gir barnet ekstra støtte.

1.4 Erklæring om samsvar

HERNIK GmbH erklærer på eget ansvar at bilbarnestolen «KIDSFLEX» oppfyller de grunnleggende kravene (vedlegg IV til MDR-forordning (EU) 017/745). Produktet er merket med CE-merket i henhold til ovennevnte direktiv.

1.5 Garantibetingelser

Garanti kan kun gis hvis produktet brukes under de angitte betingelser og til det tiltenkte formål. Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av komponenter og reservedeler som ikke er godkjent av produsenten.

1. Generell informasjon

1.6 Service og reparasjoner

Service og reparasjoner på KIDSFLEX må kun utføres av fagforhandlere. Kontakt din lokale fagforhandler ved problemer. Ved reparasjoner får du kun originale reservedeler.

1.7 Bruksopplæring

Bilsetet leveres ferdig montert. Ved levering vil forhandleren instruere brukeren i bruk av hjelpemiddelet ved hjelp av bruksanvisningen. Forhandleren bør sammen med brukeren montere bilsetet i bilen og, hvis tilgjengelig, justere Isofix-adapteren eller klembraketten.

For å oppnå en optimal sittestilling er det nødvendig å justere bilsetet individuelt etter barnets forhold og mål. Dette bør alltid utføres av forhandleren.

Etter instruksjonen bør brukeren, i nærvær av forhandleren, utføre alle funksjoner, samt montering og demontering av bilsetet.

1. Generell informasjon

1.8 Montering i bilen

Plasser barnesetet på baksetet i bilen. Pass på at ryggstøtten ligger flatt mot ryggstøtten på bilsetet.

Tips! Hvis nakkestøtten på bilsetet er i veien, må du fjerne den.

1.9 Festing av barnet i bilbarnestolen

Åpne bryst- og skulderbelte (1) og sørg for at beltene ligger fritt.

Hvis det finnes en dreieadapter, sving bilbarnestolen for å gjøre det lettere å sette barnet i bilen.

Vri de valgfrie bryststøttene (2) utover ved å trykke på de røde punktene.

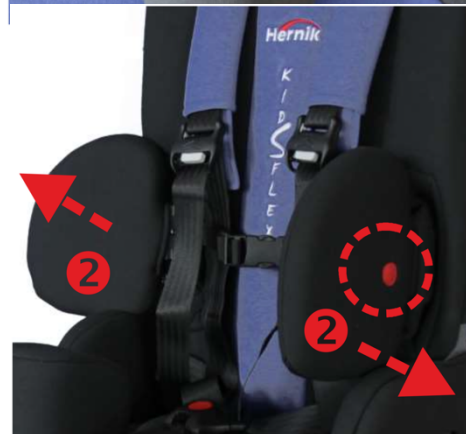
Sett barnet i bilbarnestolen. Lukk 5-punktsbelte (1).

Dre bilbarnestolen tilbake (hvis det er en dreieadapter) til låsen høres klikke på plass.

Tre nå 3-punkts sikkerhetsbeltet inn i belteføringen (4) og før beltet gjennom den åpne belteføringen (3) til venstre/høyre. Legg den over barnet og bilbarnestolen og tre den inn på den andre siden til venstre/høyre gjennom den andre åpne belteføringen (3). Fest beltelåsen i bilens beltelås.

Pass på at bilbeltet ikke er vridd, da ellers vil sikkerhetssystemet ikke gi full beskyttelse.

VIKTIG! Du finner informasjon om riktig innstilling av nakkestøtten, belteføringen og Isofix-adapteren senere i bruksanvisningen under punkt «3.1 » (Sikkerhetsutstyr), 3.5 og «4.1 » (Sikkerhetsutstyr).



2.Sikkerhetsinformasjon

2 Sikkerhetsinformasjon

- Før bruk må delene kontrolleres for at de fungerer og er i god stand.
- Bruksanvisningen må alltid være med i bilbarnesetet.
- Barnets sikkerhet er kun garantert hvis setet er montert i henhold til instruksjonene og barnet er satt inn og festet nøyaktig.
- Sele må være stram og uten vridninger.
- 3-punkts sikkerhetsbeltet må føres gjennom de foreskrevne belteføringer og skal stramme seg rundt setet.
- Kontroller følgende:
 - A) om sikkerhetsbeltet sitter godt i belteføringen
 - B) om beltespinner er riktig låst,
 - C) at det ikke er tekstiler som sitter fast.
- Pass på at det ikke er faste gjenstander, f.eks. penner, beltespinner osv., mellom barnet og sikkerhetsbeltet. Dette kan føre til personskader ved ulykker.
- Forklar barnet ditt hvor viktig det er å være godt festet, og at selene ikke må flyttes, trekkes i eller låses opp.
- Ikke foreta endringer på bilbarnestolen, da dette kan utgjøre en fare for barnets sikkerhet.
- Bilsetet må ikke bli skadet av bevegelige deler i bilen eller av dører.
- La aldri barnet være uten tilsyn i bilbarnesetet.
- Informer også medpassasjerene om hvordan barnet kan tas ut av setet i tilfelle en ulykke.
- Etter en ulykke må hele bilbarnesetet skiftes ut.

3. Håndtering av av grunnmodellen

3 Håndtering av av grunnmodellen

3.1 Justering av hodestøtten

Løsne mutteren på ryggplaten.

Sett hodestøtten i ønsket høyde.

Fest mutrene igjen.



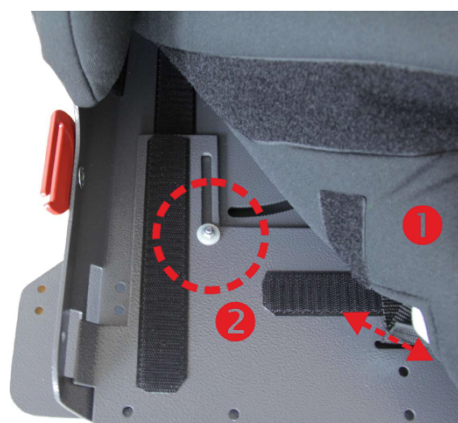
3.2 Justering av setedybden

Løsne setepolstringen (1) fra borrelåsen slik at du får tilgang til mutrene (2).

Løsne nå de to mutrene (2) på setedybdeplaten – du kan holde dem på plass fra undersiden med en unbrakonøkkel.

Nå kan posisjonen til setedybdeplaten endres, og ønsket setedybde kan stilles inn.

Stram de to mutrene godt til igjen og fest setepolstret (1) med borrelås.



3.3 Justering av ryggghellingen

Åpne de to hurtigspenningshendlene (3) til venstre og høyre på barnesetet.

Sett ryggplaten i ønsket helling og lukk spakene.



3. Håndtering av av grunnmodellen

3.4 Justering av skulder- og hofteseler

Trykk på den røde knappen (1) og trekk låsedelene ut av låsen.

De enkelte delene av selen må være frie.

Sett nå barnet i bilbarnestolen.

Pass på at barnet sitter helt bak!

Lukk nå 5-punktsbeltefestet.

Stram hoftebeltet (2) og de to skulderbeltene (3).

Lukk og åpne selen igjen for å kontrollere at selene sitter tett.

Juster beltelengden hvis barnet har på seg forskjellig klær.



3.5 Justering av belteholderen

Løsne de to mutrene på ryggplaten foran, slik at skruene (4) kan åpnes.

Juster belteføringen (5) i rutenettet slik at du oppnår ønsket posisjon.

Stram nå skruene (4) og fest mutrene på ryggplaten foran.



4. Bruk av ekstraustyr

4 Bruk av ekstraustyr

4.1 ISOFIX-adapter

Monteringsanvisning:

Be teknikeren vise deg hvordan setet monteres når du får utlevert og tilpasset bilsetet.

Løsne skruene (1) til venstre og høyre og trekk bøylen bakover.

Still inn setets hellingsvinkel (valgfritt) til ønsket helling. Skyv nå ISOFIX-adapteren på begge sider bakover mot ryggstøtten til du hører at de to ISOFIX-tungene (2) klikker tydelig på plass i ISOFIX-festet i bilen (klikk, klikk).

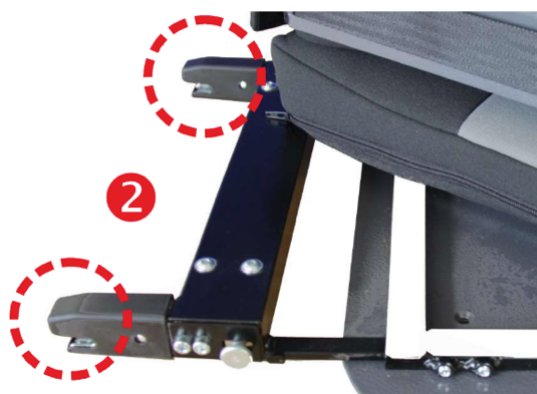
Skyv nå bilsetet mot ryggstøtten i bilen til begge deler berører hverandre og er litt stramme. Dette forhindrer vibrasjoner under kjøring.

Lukk nå de to skruene (1) til venstre og høyre. I tillegg må de to ISOFIX-tungene sikres mot utilsiktet åpning, og derfor må begge de riflede skruene (3) strammes.

Kontroller at begge ISOFIX-tungene er låst ved å trekke i begge sider.

Demonteringsanvisning:

Løsne de to riflede skruene (3). Beveg dem i retning av bilbarnesetet, slik at systemets låseforbindelse løsner. Det kan være nødvendig å utligne fjærkraften i polstringen for at låseforbindelsen skal løsne. Bilbarnesetet kan nå tas ut av bilen.



4. Bruk av ekstra utstyr

4.2 Klembrakett

Monteringsanvisning:

Be om å få demonstrert montering av setet ved overlevering og tilpasning av setet.

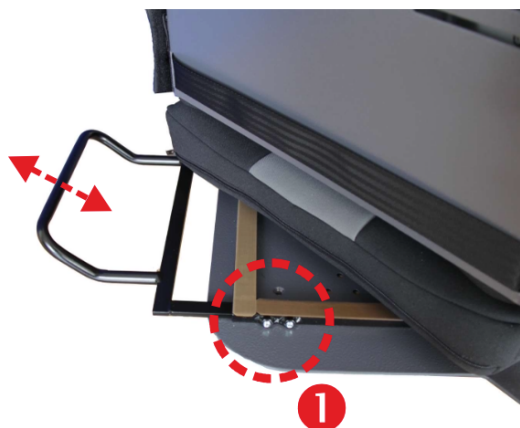
Løsne skruene (1) til venstre og høyre og trekk bøylen bakover.

Still inn sete vinkelen på bilsetet til ønsket helling. Skyv nå klembraketten på begge sider bakover mot bilens ryggstøtte til den går inn i spalten mellom rygg- og setepolstringen og sitter fast der.

Skyv bilbarnestolen mot bilens ryggstøtte til den ligger plant.

Lukk nå de to skruene (1) til venstre og høyre.

VIKTIG! Om krumningen på bøylen må peke oppover eller nedover, avhenger av konstruksjonen på de respektive bilsetene.



Demonteringsanvisning:

Trekk bare bilsetet inkl. klembraketten ut av spalten i bilsetet.

4. Bruk av ekstrautstyr

4.3 Støtte- og sikkerhetspolstring

Montering:

Be om å få demonstrasjon av montering av polstringen ved levering og tilpasning av setet.

Sett støtte- og sikkerhetsputen (1) på bilsetet etter at du har satt barnet i setet og festet sikkerhetsbeltet.

Fest puten med borrelåsstroppene (2) som er festet til setebrettet.

Armene til barnet skal ligge på bordet. Dette fører i mange tilfeller til at barnet sitter oppreist.

Pass på at det ikke ligger gjenstander på puten som kan utgjøre en fare ved bremsing.



4.4 Brystplater

Løsne skruene på pelettene (3) på baksiden av ryggplaten.

Plasser pelettene i de ønskede sporene.

Fest skruene (3) på nytt.



4. Bruk av ekstra utstyr

4.5 Abduksjonskile

Abduksjonskilen (2) hjelper barnet ditt med å oppnå en forhåndsbestemt avstand mellom knærne. For å løsne eller stramme 5-punktsbelte må kilen fjernes. Åpne vippeklemmen (1) og ta kilen opp.

Kilen skal alltid brukes under kjøring (hvis valgt som ekstra utstyr), da barnet ellers kan skade seg på den utstående holderen.

Spaken på skruen (1) kan endres ved å trekke den litt fremover uten å bevege skruen. Pass på at den står oppover og ikke til siden, da barnets legger ellers kan komme i kontakt med den.



4.6 Setehøydejustering

Hvis setevinkelen på bilsetet ikke er tilstrekkelig, kan setevinkelen på bilbarnesetet økes ved hjelp av den (utvidede) setevinkeljusteringen. For å gjøre dette må skruen (3) åpnes til venstre og høyre, og et annet hull velges. Skru deretter skruen på plass igjen.

Av sikkerhetsmessige årsaker er det ikke mulig å bruke hurtigfeste, f.eks. ved hjelp av langhull og hurtigspenningsspak!



4. Bruk av ekstra utstyr

4.7 Fotbrett / fotstøtterulle

Festene (1) festes under setet på bilsetet med skruer uten skruehoder i basisopphenget, slik at dybden også kan justeres.

Helling på holdestengene kan varieres ved å åpne hurtigspenningshendlene (2). Pass på at hendlene er i en posisjon som ikke kan føre til personskade!

For å justere høyden på fotbenken, åpner du skruene (3) til venstre og høyre. Nå kan høyden justeres trinnløst, og skruene kan strammes til igjen.



4.8 Dreieadapter

For å lette den daglige overføringen til bilen, anbefaler vi vår dreieadapter, som gjør at bilsetet kan svinges 90° utover. Av tekniske årsaker er **det** kun mulig å dreie i **ÉN** retning. For senere endring til den andre retningen må bilsetet ombygges av HERNIK eller en autorisert fagforretning. Det anbefales på det sterkeste å bruke ISOFIX-adapteren eller klembraketten!

For å dreie stolen trekker du låsen (1) oppover og beveger stolen samtidig. Den valgfrie fotstøtten forblir på plass for å unngå kollisjoner med passasjeretsetet og B-stolpen. Vær oppmerksom på barnets ben når du dreier stolen!

Etter at overføringen er fullført, dreier du KIDSFLEX tilbake til utgangsposisjonen og venter til du hører et «klikk» når rustfritt stålfliig (2) klikker på plass i låsen.



4. Bruk av ekstra utstyr

4.9 Beskyttelsesmatte

Plasser beskyttelsesmatten på bilsetet uten å blokkere utsparingene for ISOFIX (hvis tilstede).

Plasser KIDSFLEX midt på beskyttelsesmatten og fest den som beskrevet i kapittel «4.1 ».

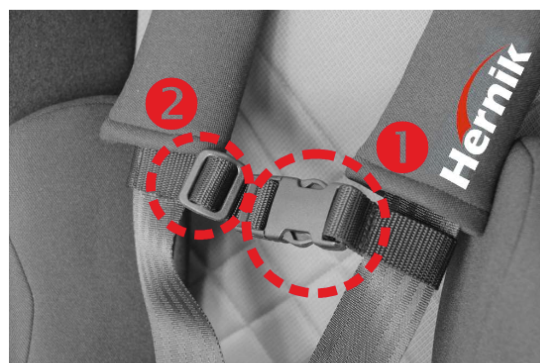


4.10 Koblingsbelte for skulderbelter

Plasser beltet i høyden av barnets bryst. Hold tilstrekkelig avstand til halsen! For å unngå at beltet glir, er innsiden utstyrt med borrelås. For å løsne denne, løsner du den med fingrene.

Juster nå bredden på stroppen ved å tre stroppen ut av glideren (2) og deretter utvide stroppelåsen (1) tilsvarende.

Fest nå den løse enden av selen igjen med glidebryteren (2) for å forhindre at selen løsner ved et uhell.



5.Garanti

5 Garanti

HERNIK-produkter er i henhold til den nyeste tekniske utviklingen og er produsert i henhold til strenge kvalitetsnormer. Skulle du mot formodning ha grunn til å klage, garanterer HERNIK GmbH i henhold til de generelle forretningsbetingelsene etter levering:

- 24 måneder på rammen
- 12 måneder på alle bevegelige deler

Det gis ingen garanti for spesialtilpassede produkter, med mindre dette skyldes produksjons- eller materialfeil. I slike tilfeller gis det 12 måneders erstatning for det reklamerte produktet.

Det gis ingen garanti for deler som er utsatt for regelmessig slitasje, overdreven belastning eller voldelig skade.

Krav i henhold til denne garantien forutsetter at enheten er brukt på riktig måte i henhold til bruksanvisningen.

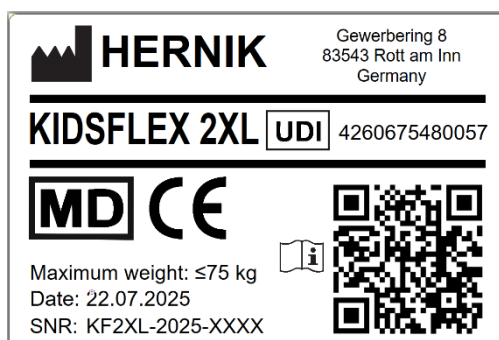
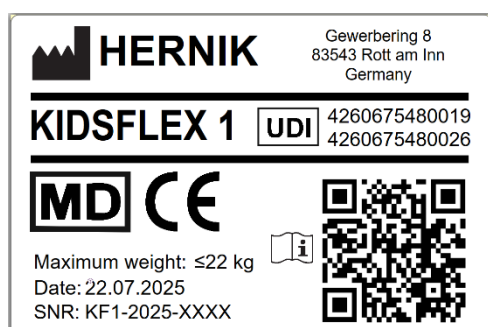
Ved konstruksjonsendringer, etterarbeid eller feilaktig reparasjon uten forhåndsavtale med HERNK GmbH bortfaller garantikravet.

Ytterligere krav, uansett rettslig grunnlag, spesielt krav på erstatning for direkte eller indirekte skader, er utelukket.

6.Merk

6 Merk

På baksiden finner du følgende merking:



7.Vedlikehold og pleie

7 Vedlikehold og pleie

7.1 Fjerning av trekket

Trekk kan tas av og vaskes med et mildt vaskemiddel i vaskemaskinens finvaskprogram (30 °C). Følg instruksjonene på vaskeetiketten på trekket.

Plastdelene kan rengjøres med såpevann. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler (som løsemidler).

VIKTIG! Bilbarnestolen må ikke brukes uten setetrekk.

- Fjern hodestøtten (hvis tilstede) ved å løsne skruen.
- Løsne skulderstroppene fra borrelåsstrimlen på innsiden av ryggplaten.
- Nå kan ryggputen tas av.
- Åpne glidelåsen og trekk av trekkene.
- For setepolstringen må du først løsne stroppforbindelsen mellom stroppestennen og setebrettet.
- Fjern setebrettet, åpne glidelåsen og trekk av trekkene.



8. Tekniske data

8 Tekniske data

	Gr. 1	Gr. 2	Gr. 2XL
Gesamthöhe	74 cm	80 cm	90 cm
Scheitelhöhe	67 cm	73 cm	82 cm
Rückenhöhe	37 - 51 cm	41 - 57 cm	47 - 65 cm
Sitzbreite	31 cm	35 cm	40 cm
Sitztiefe (einstellbar)	28 - 33 cm	34 - 39 cm	40 - 46 cm
Höhe Thoraxpelotten	26 - 36 cm	26 - 36 cm	34 - 44 cm
Höhe Oberkörperführungsp.	30 - 40 cm	30 - 40 cm	38 - 48 cm
Abstand Thoraxpelotten/OKFP	16 - 28 cm	19 - 32 cm	24 - 37 cm
Gewicht	8,2 kg	8,9 kg	12,3 kg
getestete Belastbarkeit	22 kg	36 kg	75 kg
getestete Belastbarkeit R129 Edition	50 kg	50 kg	100 kg

Standardutstyr:

- 5-punktsbelte med støtputer og skulderputer
- integrert nakkestøtte
- Justerbar sittehøyde
- Tredelt grunnbetrekk, avtakbart og vaskbart ved 30 °C
- selebefestelse (montert til høyre eller venstre)
- trinnløs ryggvinkeljustering
- Basisramme for montering av fotstøtte, klembøyle eller Isofix-adapter

Notater

Notater

Notater



HERNIK GmbH
Gewerbering 8
83543 Rott am Inn • Germany

 **+49 8039-9093930** •  **+49 8039-90939319**
 **info@hernik.de** •  **www.hernik.de**